

- Vor dem Einschalten des Reiskochers immer sicherstellen, dass der Innentopf Flüssigkeit enthält oder sofort Öl, Butter oder Margarine in den Innentopf füllen.
- Vor dem Einsetzen in den Kocher die Außenfläche des Innentopfs immer trocken. Restfeuchtigkeit auf der Oberfläche des Innentopfs kann Knackgeräusche verursachen, während sich das Gerät aufheizt.
- Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, kann es zu einer leichten Geruchsbildung kommen. Dies ist normal. Sorgen Sie für ausreichende Lüftung. Dieser Geruch hält nur kurze Zeit an und verschwindet bald.

GEBRAUCH

Reis kochen

- Die gewünschte Menge an Reis mit dem mitgelieferten Messbecher abmessen. Als Richtlinie genügt eine Tasse Reis für eine Person, was aber je nach persönlichen Geschmack variiert. Die Tasse bis zum oberen Rand mit Reis füllen.
- Den Reis mehrmals mit sauberem Wasser waschen und abtropfen lassen. Wenn Sie den Reis nicht waschen, kann dies schlechte Ergebnisse zur Folge haben und/oder es kann sich Dampf in dem Gerät ansammeln. Schließen Sie den Reis nicht in der Innenschüssel, weil sie hierdurch beschädigt werden könnte.
- Füllen Sie den Reis in die Innenschüssel und ebenen Sie die Oberfläche des Reises. Geben Sie ausreichend kaltes Wasser bis zur entsprechenden Füllstandmarkierung an der Schüssel zu, z.B. zum Kochen von 3 Tassen Reis den gewaschenen Reis in die Innenschüssel füllen und dann Wasser bis zum Füllstand für 3 Tassen zugeben. Sie können feststellen, dass Sie für Ihren persönlichen Geschmack die zugegebene Wassermenge etwas anpassen müssen. Geben Sie für weicheren Reis etwas mehr Wasser und für festeren Reis etwas weniger Wasser zu.
- Setzen Sie die Innenschüssel in den Reiskocher ein und stellen Sie sicher, dass sich an der Außenseite der Schüssel kein Reis oder Feuchtigkeit befindet.
- Mit dem Deckel zudecken und sicherstellen, dass die Entlüftungsöffnung im Deckel nicht auf den Benutzer gerichtet ist.
- Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an und schalten Sie das Gerät ein. Bringen Sie den Bedienelement in die Position KOCHEN; die Kontrollleuchte „Kochen“ leuchtet.
- Sobald der Reis gekocht ist, schaltet das Gerät automatisch auf WARMHALTEN und die Kontrollleuchte „Warmhalten“ leuchtet.
- Den Deckel vorsichtig anheben und das Kondenswasser in den Reiskocher tropfen lassen. Mit dem mitgelieferten Pfannenwender den Reis auflockern, der dann verzehrfertig ist. Den Deckel möglichst schnell wieder auflegen. Den ungerührten Reis innerhalb 1 Stunde verzehren.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät in nicht spülmaschinenfest.

GARANTIE

- Dieses Produkt hat eine Garantie von 24 Monaten. Der Garantieanspruch gilt nur, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen und gemäß dem Zweck, für den es konzipiert wurde, benutzt wird. Der Original-Kaufbeleg (Rechnung, Beleg oder Quittung) muss zusammen mit dem Kaufdatum, dem Namen des Einzelhändlers und der Artikelnummer des Produktes eingereicht werden.
- Detaillierte Informationen über die Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Service-Website unter: www.service.tristar.eu

UMWELT

- Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

- Samtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter [service.tristar.eu!](http://service.tristar.eu)

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños de 0 a 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años si son supervisados de forma continua. Este aparato puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que implica. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.

- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como: - zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo. - Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial. - Entornos de tipo casa de huéspedes. - Granjas.
- Los niños no pueden jugar con el aparato.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- ⚠️ La superficie puede calentarse durante el uso.**
- Use exclusivamente el conector adecuado.
- El conector debe extraerse antes de limpiar el aparato, asegúrese de que la toma esté totalmente seca antes de volver a usar la unidad.
- ADVERTENCIA:** Coloque la tapa de modo que el vapor se dirija lejos del asa.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Tapa
- Recipiente interior
- Piloto indicador de la función para mantener caliente
- Piloto indicador de cocción
- Palanca de control
- Vaso medidor
- Espátula
- Interruptor de encendido/apagado

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión que se indica en el dispositivo coincida con la tensión local antes de conectarlo. Tensión 220V-240V 50/60Hz)
- Coloque siempre el recipiente interior dentro del exterior antes de encender el cocedor de arroz.
- Asegúrese siempre de que el recipiente interior contenga algún líquido o esté preparado para añadir aceite, manteca o margarina inmediatamente en el recipiente interior antes de encender el cocedor de arroz.
- Seque siempre la superficie exterior del recipiente interior antes de introducirlo en el cocedor. Cualquier humedad que se deje sobre la superficie del recipiente interior puede causar chasquidos cuando se calienta la unidad.
- Para se proteger contra choques eléctricos, no mergulhe o cable, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Este aparato destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:

- Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
- Ambientes de dormida e pequeno almoço.
- Quintas.

- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Este aparelho não pode ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças.
- Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cable, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:

- Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
- Ambientes de dormida e pequeno almoço.
- Quintas.

- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Este aparelho não pode ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças.
- Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cable, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Este aparelho poderá aquecer durante a utilização.
- Utilize o aparelho apenas com o conector adecuado.
- Deve retirar o cable antes de limpar o aparelho. Certifique-se de que a entrada está completamente seca antes de utilizar novamente a unidade.
- AVISO:** Posicione a tampa de modo a que o vapor seja direcionado para longe da pega.

- DESCRIPCIÓN DAS PEÇAS**
 - Tampa
 - Panela interna
 - Luz indicadora da função manter quente
 - Luz indicadora de cozida
 - Alavanca de controlo
 - Copo de medição
 - Espátula
 - Interruptor de ligar/desligar

- LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**
 - Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que el aparato se enfrie.
 - Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
 - No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.

- GARANTÍA**
 - Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarle un justificante de la compra original (factura, ticket o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto. Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: www.service.tristar.eu

- MEDIO AMBIENTE**
 - Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

- Soporte**
 - Puede encontrar toda la información y recambios en [service.tristar.eu!](http://service.tristar.eu)

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Coloque o arroz na panela interna e nivele a superfície do mesmo. Adicione água suficiente ao nível correspondente marcado na panela, por exemplo, para cozinhar três copos de arroz, coloque o arroz lavado na panela interna e encha com água até ao nível de 3 copos marcado na panela interna. Poderá ajustar a quantidade de água em função do seu gosto pessoal. Para um arroz mais mole, adicione um pouco mais de água, e para arroz mais firme, um pouco menos de água.
- Coloque a panela interna na panela para arroz certificando-se de que não existe arroz nem humidade no exterior da panela.
- Cubra a tampa, certificando-se de que o orifício de ventilação da tampa ficava virado para longe do operador.
- Ligue o aparelho à corrente e, depois, ligue a alimentação. Coloque a alavanca de controlo na posição COZINHAR e a luz de cozida acende-se.
- Quando o arroz estiver pronto, o aparelho passa automaticamente para a posição WARM (Mantar quente) e acende-se a luz de manter quente. Deixe o aparelho nesta função durante, pelo menos, 15 minutos sem levantar a tampa.
- Retire com cuidado a tampa e deixe a condensação cair da panela para arroz. Utilize a espátula fornecida para misturar o arroz, que está pronto a comer. Volte a colocar a tampa logo que possível. Consuma o arroz preparado num espaço de 1 hora.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.
- Lime o aparelho com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifiquem o dispositivo.
- Não mergulhe o aparelho na água ou outro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.

PRZED PIERWSZYM UŻYCZIEM

- Urządzenie należy zawsze wyjmąć z pudelka. Urządzenia należącego do producenta nie powinny być przechowywane w miejscu, w którym mogą być narażone na wilgoć i wilgotność.

- Urządzenie umieszczone w opakowaniu powinno być przechowywane w miejscu, w którym nie ma ryzyka, że może dojść do uszkodzenia.

- Przed włożeniem urządzenia do gotowania ryżu należy sprawdzić, czy wewnętrzna misce jest sucha. Jeśli nie, należy ją przygotować do użycia.

- Przed włożeniem miski wewnętrznej do urządzenia, należy sprawdzić, czy wewnętrzna misce jest sucha. Jeśli nie, należy ją przygotować do użycia.

- Przy pierwszym włożeniu urządzenia pojawia się delikatny zapach. Jest to normalne, należy zapewnić odpowiednią wentylację. Zapach ten jest tymczasowy i szybko znika.

OPIS CZĘŚCI

- Pokrywa
- Míska wewnętrzna
- Kontrolka utrzymywania ciepła
- Kontrolka gołowania
- Dźwignia sterująca
- Miarka
- Łopatka
- Włącznik/wyłącznik

PRZED PIERWSZYM UŻYCZIEM

- Urządzenie należy zawsze wyjmąć z pudelka. Urządzenia należącego do producenta nie powinny być przechowywane w miejscu, w którym mogą być narażone na wilgoć i wilgotność.

- Urządzenie umieszczone w opakowaniu powinno być przechowywane w miejscu, w którym nie ma ryzyka, że może dojść do uszkodzenia.

- Przed włożeniem urządzenia do gotowania ryżu należy sprawdzić, czy wewnętrzna misce jest sucha. Jeśli nie, należy ją przygotować do użycia.

- Przed włożeniem miski wewnętrznej do urządzenia, należy sprawdzić, czy wewnętrzna misce jest sucha. Jeśli nie, należy ją przygotować do użycia.

- Przy pierwszym włożeniu urządzenia pojawia się delikatny zapach. Jest to normalne, należy zapewnić odpowiednią wentylację. Zapach ten jest tymczasowy i szybko znika.

- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.

- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.

- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età compresa fra 0 e 8 anni.

- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni sotto costante supervisione.

- L'apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza sotto supervisione o con adeguate istruzioni riguardo all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e alla comprensione dei rischi impliciti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

- Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia.

- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.

- Questo apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:

- Aree cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.

- Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.

- Ambiti di tipo Bed and breakfast.

- Fattorie.

- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.

- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.

- **⚠️ La superficie può riscaldarsi molto durante l'uso.**

- Usare l'apparecchio solo con il connettore appropriato.

- È necessario rimuovere il connettore prima di pulire l'apparecchio, assicurarsi che l'ingresso sia completamente asciutto prima di usare di nuovo l'unità.

- **AVVERTENZA:** Posizionare il coperchio in modo tale che il vapore venga diretto lontano dal



RK-6117 / RK-6126
RK-6127 / RK-6129

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG /
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIZIONE DELLE PARTI / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES /
BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÄSTÍ



(WEEE LOGO)



SERVICE.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detergenti duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido. Non è possibile pulire l'apparecchio in lavastoviglie.

GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in conformità con le istruzioni e per lo scopo di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: www.service.tristar.eu

AMBIENTE

Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito service.tristar.eu

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obevakad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn upp till 8 år. Apparaten kan användas av barn som är 8 år eller äldre om de alltid övervakas. Apparaten kan användas av personer med nedslatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstärk riskena. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn.
- Förr att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, såsom:
 - Personalkök i butiker, på kontor och i andra arbetsmiljöer.
 - Av gäster på hotell, motell och andra liknande boendemiljöer.
 - "Bed and breakfast" och liknande boendemiljöer.
 - Bondgårdar.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Apparaten ska inte användas av barn. Håll apparaten och dess kabel utom räckhåll för barn.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Utan kan bli varm vid användning.
- Apparaten får endast användas med lämplig kontakt.
- Kontakten måste tas bort innan apparaten ska rengöras, se till inloppet är helt torrt innan apparaten kommer att användas igen.
- **VARNING:** Placerar locket så att ånga riktas bort från handtaget.

BESKRIVNING AV DELAR

1. Lock
2. Innerskål
3. Indikatorlampa för varmhållning
4. Indikatorlampa för tillagning
5. Kontrollspak
6. Matlock
7. Stekspade
8. Pāav-brytare

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehör ur lådan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Placerar enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V, 50/60Hz)
- Placerar alitid innerskålen inuti ytterskålen innan du sätter på niskokoren.
- Se till att innerskålen innehåller vätska eller var medelbart redet att tillsätta olja, smör eller margarin i innerskålen innan du sätter på niskokoren.

- Torka alitid innerskålen utsida innan du placerar den i kokaren. Kvarvarande fukt på innerskålen utsida kan orsaka ett knastrande ljud när enheten värms upp.
- När enheten är klar för första gången kommer det att lukta lite. Det är normalt, se till att det är välvänterat. Lukten kommer snart att försvinna.

ANVÄNDNING

Koka ris

- Använd den medföljande mätkoppen för att mäta upp dryskad mängd ris. En kopp brukar vara tillräcklig för en person, men det beror helt på individuell smak.
- Skölj riset nog i flera omgångar rent vatten och sila. Om du inte sköljer riset kan det till därför restat och/eller uppbyggas av ånga i apparaten. Tvätta inte riset i innerskålen efter tillagningen.
- Häll riset i innerskålen och jämma till risets yta. Tillsätt en tillräcklig mängd kallt vatten till den motsvarande markeringen i skålen. Om du exempelvis ska koka 3 koppar ris så placera riset i innerskålen och fyller på med vatten till nivån för 3 koppar markerad på innerskålen. Du kan ändra mängden tillslätt vatten efter din personliga smak. Öka mängden vatten för mjukare ris och minska den för fastare ris.
- Placerar innerskålen i riskokaren och se till att det inte finns hägot ris eller fukt på skålens utsida.
- Sätt på locket och se till att lockets ventilationsöppning är riktad bort från användaren.
- Anslut apparaten strömförslöjningen och sätt på apparaten. Tryck ner kontrollspaken till TILLAGNINGSLÄGET och tillagningsslampan kommer att tändas.
- När riset är tilltagat kommer apparaten automatiskt att växla till VARMHÅLLNINGS-LÄGET och varmhållningslampan kommer att lysa. Lyft förstikinet locket och låt allt kondens dröppa tillbaka ner i riskokaren. Använd den medföljande stekspaden för att fluffa upp riset som nu är klart att äta. Sätt tillbaka locket så snabbt som möjligt. Åt det omrörda riset inom 1 timme.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Innan rengöring, dra ur kontakten och vänta tills apparaten har svälvat.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och silipande rengöringsmedel, skurvässer eller ståluld som skadar apparaten.
- Sänk aldrig apparaten i vatten eller i någon annan vätska. Apparaten kan inte diskas i diskmaskin.
- **GARANTI**
- Denne produkt har en garanti på 24 månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det åndamål som den tillverkades. Dessutom skaursprungsköpet (faktura, kasabekty eller kvitto) vidhållas med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.
- För detaljerad garantiinformation, se vår servicewebbplats: www.service.tristar.eu

OMGIVNING

- Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas in i en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på service.tristar.eu!

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepremířejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti od 0 do 8 let. Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let, pokud jsou pod soudným dozorem dospělého. Tento spotřebič směřuje používání osoby s omezenými tělesními, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušenosti a znalostí, pokud jsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud byly využity k použití tohoto spotřebiče touto osobou poučeny a uvědomují si možná nebezpečí. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let. Čištění a údržba je všechno dělat v rámci bezpečnosti dětí.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:
 - kuchyňky personálů v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
 - klienty v hotelích, motolech a jiných ubytovacích zařízeních.
 - v penzionech
 - na statích a farmách
- Děti si nesmí hrát se spotřebičem.
- Tento spotřebič by neměl používat děti. Udržujte tento spotřebič a jeho napájecí šňůru mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Tento spotřebič je určen k použití iba na specifikované účely v domácím prostředí.
- Tento spotřebič nesmí používat děti od 0 do 8 let. Tento spotřebič můžou používat děti od 8 let, pokud jsou souběžně s používáním, jako například:

- kuchyňky personálů v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
- klienty v hotelích, motolech a jiných ubytovacích zařízeních.
- v penzionech
- na statích a farmách
- Děti si nesmí hrát se spotřebičem.
- Tento spotřebič by neměl používat děti. Udržujte tento spotřebič a jeho napájecí šňůru mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Povrch může být během používání horák.

- Přístroj používejte pouze s vhodným konektorem.

- Konektor musí být předtím, než je přístroj čištěn, vyjmutý, prosím, zajistěte, aby byl vstup zcela suchý předtím, než bude přístroj opět v provozu.

- **VAROVÁNÍ:** Víko umístěte tak, aby pára směrovala pryč od rukojeti.

POPSÍ SOUČÁSTÍ

1. Viko
2. Vnitřní nádoba
3. Kontrolka udržování teploty
4. Kontrolka varení
5. Odmladka páka
6. Špachtla
7. Vypínač

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič je příslušně vybavený z krabice. Ze spotřebiče odstraňte náprávy, ochrannou folii nebo plast.
- Umistěte spotřebič na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo pro venkovní použití.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče kontrolujte, zda napájecí vedení na spotřebiči odpovídá místnímu sítovému napětí. Napájecí: 20V-240V, 50/60Hz)
- Před zapnutím zdrojovou výduží vložte vnitřní nádobu do příslušného skříně.
- Před zapnutím zdrojovou výduží zajistěte, aby vnitřní nádoba obsahovala tekutinu nebo vložte příslušnou výduží do příslušného skříně.
- **VAROVÁNIE:** Veko umiestnite tak, aby para smerovala pryč od rukoväte.

POUŽITÍ

Varení ryže

- Použijte dodanou odmladku, aby ste odměřili správný objem rýže. Jako pomocnou můžete sloužit to, že jedna odmladka odpovídá množství pro jednu osobu, ale to se může lišit v závislosti na individuální chuti. Odmladku naplete rýži až po okraj.
- Rýži pečlivě opakovaně promíchejte vodou a scedte. Pokud rýži nepřipadáte plně, můžete použít další vodu. Množství vody můžete upravit dle vlastního osobního chuti. Aby byla rýža měkká, přidejte trochu vody navíc, pokud chcete rýži tvrdší, dejte vodu o něco méně.
- Vložte vnitřní nádobu do spotřebiče a zajistěte, aby na povrchu nádoby nezůstala žádná rýže nebo vložka.
- Příkryjte vikenem a zajistěte, aby větrací otvory směrovaly do volného prostoru.
- Spotřebič zapojte do zásuvky a zapněte ho. Ovládací páku dejte do polohy VARENIE a rozsvítěte kontrolku varenia.
- Jakmile je rýža uvařena, přistroj se automaticky prepne do polohy WARM (OHREV) a rozsvítí se kontrolka ohrevu.
- Opatrně otevřete víko přistroje a zkonzervujte vodu nechte dozkapá. Rýži je připravena k podávání. Víko opět rychle zavřete. Rýži zkonzumujte do jedné hodiny.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním spotřebiče vypněte ze zásuvky a počkejte, až vychladne. Spotřebič vycistete vlnkou hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky. Škrabku ani drátken, které poškozují spotřebič.
- Zahrázení nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.
- **ZÁRUKA**
- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán pro účely, pro které byl vyroben. Navíc je třeba předložit originální doklad o koupi (faktura, účtenka nebo doklad o koupi), na němž je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.
- Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naši webovou stránku: www.service.tristar.eu

PROSTŘEDÍ

- Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti využován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sítové místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návodu k obsluze a výrobcově označuje, že je nutné spotřebič v